

## Bulletin des clients de WestlawNext® Canada pour le mois de juin 2016

### ANNONCE

#### WestlawNext Canada est le lauréat 2016 du prix Hugh Lawford

Nous sommes heureux d'annoncer qu'en mai, WestlawNext Canada a reçu le prix d'excellence Hugh Lawford en édition juridique.

Ce prix attribué annuellement souligne l'excellence dans l'édition juridique et reconnaît le travail qui est fait par les éditeurs pour fournir, à la profession juridique, des documents de qualité permettant de faciliter la compréhension du droit et la recherche juridique. Le conseil d'administration de l'association canadienne des bibliothèques de droit (ACBD) a créé ce prix en 1988.

Félicitations à toute l'équipe de WestlawNext Canada qui travaille sans relâche pour offrir aux professionnels du droit les meilleurs outils et les meilleures ressources.

[Pour en savoir plus >>](#)

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

#### Augmentation des tarifs pour le paiement à la consultation de WestlawNext Canada International

WestlawNext Canada International : Les tarifs pour le paiement à la consultation et les valeurs de facturation suggérées\* pour le contenu de WestlawNext Canada International augmenteront le 1<sup>er</sup> juillet 2016 afin de refléter les augmentations des dépenses rédactionnelles et des améliorations apportées depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2015. Les tarifs pour le paiement à la consultation et les valeurs de facturation suggérées augmenteront d'environ 15 à 20 %. Les nouveaux tarifs seront affichés [ici](#) le 1<sup>er</sup> juillet 2016.

*\* Les valeurs de facturation suggérées sont appliquées à l'utilisation à l'intérieur de votre abonnement. Vous pouvez choisir de les réduire si vous désirez facturer vos recherches à vos clients. Ces valeurs sont affectées aux types de contenu qui sont inclus dans votre abonnement et ne sont jamais facturées.*

## QUOI DE NEUF

### Pages personnalisées sur WestlawNext Canada

La fonction des pages personnalisées sera ajoutée à WestlawNext Canada en juin et vous donnera la possibilité de personnaliser votre page d'accueil à vos besoins de recherche précis. Créez une page conçue pour votre façon de penser et travaillez en demeurant en contrôle de votre processus de recherche en tout temps. Vous pouvez créer la page personnalisée de votre choix, qu'elle soit liée à votre abonnement, à votre rôle professionnel, à un territoire ou à un domaine de pratique particulier. Les options sont infinies et vos pages sont entièrement personnalisables.

- Personnalisez votre page avec du contenu fréquemment recherché.
- Ajoutez des outils pratiques (trouver une référence, annoter une référence à l'aide de KeyCite®, dossiers et favoris).
- Envoyez une page personnalisée à un collègue au bout du couloir.
- Faites de votre page personnalisée votre page de démarrage sur WestlawNext Canada.
- Créez autant de pages que vous voulez, une pour votre domaine de pratique et une autre pour les événements en lien avec votre spécialité.
- Pour en savoir plus.

Les utilisateurs administratifs peuvent créer des pages principales et des sous-pages personnalisées aux besoins de recherche de groupes précis au sein de votre organisation tout en conservant le contrôle relatif au contenu. Les pages principales et les sous-pages vous permettent de gérer facilement les ressources en ligne pour divers groupes tout en ayant la capacité de déterminer si une personne peut « examiner » ou « modifier » la page.

Pour de plus amples renseignements sur la façon d'utiliser les pages personnalisées, visitez notre [Centre d'apprentissage pour les clients](#) pour consulter les guides de référence rapide et visionner les tutoriels vidéos. Veuillez cliquer [ici](#) pour la foire aux questions.

### Modèle de recherche déroulant Trouver

Le nouveau modèle de recherche déroulant Trouver permettra aux utilisateurs d'accéder à la fonction permettant de trouver et d'apposer un indicateur KeyCite dans toutes les pages de WestlawNext Canada simplement en cliquant sur le bouton Trouver sur le côté droit de la barre de recherche fédérée. Le nouveau modèle rapproche un peu plus les informations de l'utilisateur. L'utilisateur peut trouver une décision, une loi, un règlement ou une règle à l'aide du nom et y apposer un indicateur KeyCite, et une décision à l'aide de la référence.

L'utilisateur aura également la possibilité d'ouvrir automatiquement le modèle au moment de la connexion à WestlawNext Canada.

Q- Entrez des termes de recherche, des références, des bases de données, etc.

Trouver ^

RECHERCHER

AVANCÉE

## Trouver une décision à l'aide du nom et y apposer un indicateur KeyCite

Nom  Territoire

## Trouver une loi ou un règlement à l'aide du nom et y apposer un indicateur KeyCite

Nom  Section  Territoire

## Trouver une règle à l'aide du nom et y apposer un indicateur KeyCite

Nom  Article/règlement  Territoire

## Trouver à l'aide de la référence

Référence

Ouvrir au moment de la connexion

Effacer



## Amélioration à l'outil Termes et locutions

L'outil de recherche Termes et locutions définis par les tribunaux est un outil précieux qui permet aux chercheurs de découvrir rapidement comment les tribunaux ont défini certains mots et certaines expressions dans leurs décisions.

Afin de rendre les entrées plus concises et lisibles, les définitions qui sont exactement ou quasiment les mêmes ont été consolidées. Plutôt que de répéter la définition pour chaque décision utilisant cette dernière, elle apparaîtra une fois, avec la référence à la décision initiale à partir de laquelle la définition est tirée. Elle sera suivie par le titre « définition identique ou similaire » suivi d'une liste de références de décisions qui ont utilisé cette définition.

- “Impairment” means a physical or functional abnormality or loss (including disfigurement) which results from an injury and any psychological damage arising from the abnormality or loss.

(Decision No. 73/14 (2014), 2014 CarswellOnt 8645, 2014 ONWSIAT 1230 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 17 Sutton (Vice Chair), Tracey and Salama (Members))

Same or similar definition:

(Decision No. 346/14 (2014), 2014 CarswellOnt 3770, 2014 ONWSIAT 533 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 9 J.E. Smith (Vice Chair))

(Decision No. 462/14 (2014), 2014 CarswellOnt 9840, 2014 ONWSIAT 1501 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 13 Sutton (Vice Chair))

(Decision No. 607/14 (2014), 2014 CarswellOnt 7581, 2014 ONWSIAT 1194 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 9 Smith (Vice Chair))

(Decision No. 661/14 (2014), 2014 CarswellOnt 7582, 2014 ONWSIAT 1183 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 19 Ungar (Vice Chair))

(Decision No. 691/14 (2014), 2014 CarswellOnt 7584, 2014 ONWSIAT 1198 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 28 Sutherland (Vice Chair))

(Decision No. 757/14 (2014), 2014 CarswellOnt 11040, 2014 ONWSIAT 1720 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 8 Sutton (Vice Chair))

(Decision No. 763/07 (2014), 2014 CarswellOnt 11725, 2014 ONWSIAT 1736 (Ont. W.S.I.A.T.) at para. 12 R. McCutcheon (Vice Chair), S.T. Sahay and F. Jackson (Members))

## Canadian Business Law Journal

Dans le cadre de notre engagement visant à intégrer l'ensemble de notre gamme de produits pour une meilleure expérience client, la version en ligne du Canadian Business Law Journal (CBLJ) a fait son apparition sur WestlawNext Canada le 25 mai 2016. Vous pouvez maintenant trouver cette importante revue dans la catégorie Articles et bulletins en compagnie de nos nombreuses autres revues juridiques de premier plan.

L'ancienne plateforme en ligne du Canadian Business Law Journal de Canada Law Book sera accessible jusqu'à la fin de 2016 afin d'offrir aux clients une période de transition suffisamment longue.

## Changements à OnePass

Pour répondre à la rétroaction récente des clients, le flux de mot de passe OnePass pour « J'ai oublié mon nom d'utilisateur ou mon mot de passe » a été simplifié le 11 juin 2016. L'étape de la question de sécurité a été supprimée et les utilisateurs ne reçoivent plus un mot de passe temporaire dans le cadre du flux de changement de mot de passe. À la place, les utilisateurs finaux reçoivent un courriel avec un lien pour modifier leur mot de passe. De plus, si l'utilisateur sélectionne « J'ai oublié mon nom d'utilisateur », un courriel est envoyé avec leur nom d'utilisateur existant.

Après la mise à jour de juin, lorsqu'un utilisateur cliquera sur le lien « J'ai oublié mon nom d'utilisateur ou mon mot de passe », il sera invité à entrer le courriel enregistré dans le profil. Si un profil OnePass se trouve associé à l'adresse de courriel entrée, un courriel sera envoyé à l'utilisateur avec un lien leur indiquant de changer leur mot de passe. Cliquer sur ce lien amène l'utilisateur final vers un nouvel écran de changement de mot de passe pour créer un nouveau mot de passe.

Les images ci-dessous reflètent le nouveau processus pour l'exemple « Mot de passe oublié ».

### Nouveau flux « J'ai oublié mon nom d'utilisateur ou mon mot de passe »

Cliquez sur « J'ai oublié mon nom d'utilisateur ou mon mot de passe »

## OnePass Connexion

Nom d'utilisateur

Mot de passe

[J'ai oublié mon nom d'utilisateur ou mon mot de passe](#)

Mémoriser mon nom d'utilisateur  
 Mémoriser mon nom d'utilisateur et mon mot de passe

**Connexion**

---

[Créer un nouveau profil OnePass](#)  
[Mettre à jour un profil OnePass existant](#)  
[En savoir plus sur OnePass](#)

Entrez l'adresse de courriel enregistrée au profil et cliquez sur Suivant.

OnePass

## mot de passe oublié

Veillez entrer l'adresse de courriel qui est inscrite dans votre profil OnePass.

Adresse de courriel

Continuer

[Vous avez oublié votre nom d'utilisateur?](#)

Retour à WestlawNext Canada

Si un profil OnePass se trouve associé à l'adresse de courriel entré, un courriel est envoyé à l'utilisateur avec un lien leur indiquant de changer leur mot de passe.

Si l'utilisateur sélectionne « J'ai oublié mon nom d'utilisateur », un courriel sera envoyé avec leur nom d'utilisateur existant.

## mot de passe oublié

Vous avez entré **John.Smith@sample.com**

Si cette adresse est associée à un profil OnePass, nous avons envoyé un courriel avec un lien pour modifier votre mot de passe.

Si vous ne voyez pas un courriel, veuillez vérifier dans vos courriels indésirables ou vos pourriels.

[Retour à WestlawNext Canada](#)

En cliquant sur le lien du courriel, l'utilisateur final est amené vers l'écran de changement de mot de passe pour créer un nouveau mot de passe; cliquer sur Modifier permettra de retourner à la page de connexion du produit.

## modifier le mot de passe

### Nouveau mot de passe

Remarque : vous ne pouvez réutiliser les 6 derniers mots de passe.

### Confirmer le nouveau mot de passe

### Exigences relatives au mot de passe

- ✓ Il doit comprendre entre 8 et 16 caractères
- ✓ Contient 3 des types de caractères ci-dessous

### Types de caractères

- ✓ Lettres majuscules (A, B, C...)
- ✓ Lettres minuscules (a, b, c...)
- ✓ Chiffres (1, 2, 3...)
- ✓ Caractères spéciaux (comme @ . - \_ # \$ %)
- ✓ Autres caractères (comme ¢, Æ, €)

### Remarques

- Le système tient compte des majuscules et minuscules dans le mot de passe.

[Modifier et retourner à WestlawNext Canada](#)

L'utilisateur final recevra un courriel confirmant que le mot de passe a été changé avec succès.

## À VENIR

### **Drafting Assistant**

Automatisez votre table de référence, et transformez les références à la jurisprudence et aux sources secondaires en liens actifs.

Drafting Assistant est un module d'extension de Microsoft Word. Lors de la préparation de documents comme des mémoires, des mémoires des textes cités et des mémoires juridiques, Drafting Assistant est un compagnon idéal dans Word. D'un clic, Drafting Assistant analysera vos documents pour toute référence à la jurisprudence ou aux sources secondaires, insérera un lien actif pour chaque référence et, pour la jurisprudence, ajoutera le drapeau KeyCite approprié, de sorte que les utilisateurs pourront dire d'un seul coup d'œil si la décision continue de s'appliquer. De plus, Drafting Assistant générera également automatiquement une table de référence rassemblant toutes les références citées dans une table et ajoutant les références de pages appropriées.

Le module d'extension Word de Drafting Assistant est gratuit avec votre abonnement à WestlawNext Canada.

### **Collection de mémoires juridiques spécialisés en droit de la famille**

Le plus important cabinet d'avocats spécialisé en droit de la famille, MacDonald & Partners s.r.l. fera équipe avec Carswell pour fournir à nos utilisateurs une collection de mémoires juridiques spécialisés en droit de la famille. Cette collection se composera initialement de 200 mémoires et comprendra du contenu spécialisé de grande valeur, rédigé et édité par Ann Wilton, chercheuse associée et Gary Joseph, associé directeur chez MacDonald & Partners. Ces mémoires sont bien conçus et hautement organisés, offrant à l'utilisateur un excellent point de départ à leur recherche.



## Nouveau sujet général – Santé et sécurité au travail

En juillet, un nouveau sujet général sera ajouté dans la section Jurisprudence dans WestlawNext Canada. Le sujet Santé et sécurité au travail est ajouté à la jurisprudence pertinente et permettra aux chercheurs d'utiliser des filtres pour affiner leurs résultats de recherche en fonction de ce nouveau sujet général. Il y aura également une nouvelle page pour ce sujet. Cela permettra aux utilisateurs de restreindre leur recherche à la collection de décisions en matière de santé et sécurité au travail comme point de départ.

Tout le contenu **Jurisprudence** 1 | Can Abr Key | Dossiers | Historique | Aler

WestlawNext CANADA Q advanced: Trouver RECHERCHER AVANCÉE

Juge/decideur

Avocat

Sommaire

Classe d'abrégement  
  
*(entrez l'objet de l'abrégement, le numéro de classe ou le nom de la classe)*

Recueil de jurisprudence de Carswell/CLB  
Tous les rapports  
Administrative Law Reports  
Alberta Law Reports  
British Columbia Law Reports

Domaine  
Responsabilité délictuelle  
Ressources naturelles  
Santé et sécurité au travail  
Successions et fiducies

Fréquence de citation  
Sans restriction

Tout effacer